

GUERRE DU GOLFE :

Réflexions sur la kleptocratie américaine et la politique du pétrole



Hé les cow-boys !
Flinguez donc cette satanée vermine de Saddam Hussein !
N'est-ce pas amusant de tuer pour du pétrole
Et de regarder foutre en flammes le reste du putain de monde ?
Je ne m'y connais pas trop en politique
Ni en choses compliquées
Mais j'sais ceci à coup sûr :
Tout imbécile qui fait grimper le prix de l'essence
trop haut recevra une pluie de balles
et les bombes high-tech sur la tête.
Bien sûr, beaucoup de gens se battent pour la liberté,
Et quelques-uns pour une idéologie,
mais l'Amérique tue pour le pétrole
parce que l'or noir égale richesse et pouvoir
dans le calcul sacré de la pensée-Entreprise.

- Andrei :** (reposant lentement sa tasse sur la table, puis levant les sourcils) Alors, la guerre du Golfe était tout au sujet de pétrole ? En gros, c'était un énorme et coûteux braquage de carburant ?
- Rea :** (regardant Andrei avec un haussement d'épaules las) En gros, oui. Mets de côté toute la propagande ronflante sur la « libération » et la « souveraineté »... Le moteur, c'était l'accès au pétrole, point barre.
- Tim :** Cependant, il faut aussi tenir compte du facteur humain. L'hostilité réciproque entre Bush et Hussein a certainement obscurci leur jugement. Quand les gens deviennent trop émotifs, ils perdent facilement tout bon sens.
- Diana :** (fronçant les sourcils en regardant vers le bas) Pourquoi les gens ordinaires doivent-ils payer le prix de la stupidité et de la cupidité de leurs dirigeants ?
- Tim :** (buvant une longue gorgée de bière avec gêne) C'est ainsi que fonctionne l'histoire, non ? Les conflits armés reviennent sans cesse dans des cycles sanglants dont il est difficile de s'échapper. Ces putains de conflits armés reviennent sans cesse. C'est un cycle sanglant dont personne n'arrive à briser les chaînes.

C'est une traduction par ordinateur et contient probablement des erreurs.

– T Newfields

Com. : 1997 Shizuoka ☆ Rev. : 2025 Shizuoka